

ENGLISH

## TWO (2) YEAR INTERNATIONAL WARRANTY

Your TORY BURCH watch is warranted by Tory Burch Watches\* for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms and conditions of this warranty. The Tory Burch Watches warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of repair charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

In case of replacement, Tory Burch Watches cannot guarantee that you will receive the same model watch. If your model is not available, a watch of equal value and similar style will be provided. The warranty for the replacement watch ends two (2) years from the date the replacement watch is received.

### **THIS WARRANTY DOES NOT COVER:**

- Any defects in materials and workmanship of battery, case, crystal, strap or bracelet.
- Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents, or normal wear and tear.
- Water damage unless marked water-resistant.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized Tory Burch Watches sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship.

The foregoing warranties and remedies are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Tory Burch Watches. Tory Burch Watches shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Tory Burch Watches has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Tory Burch Watches entire liability shall be limited to replacement or repair of the purchase price paid, at Tory Burch Watches sole option.

Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

**FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund

for a major failure and for compensation for any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## **REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR**

Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service center closest to you (see enclosed list of addresses).

For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

Do not send original packaging, as it will not be returned. Tory Burch Watches highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Tory Burch Watches is not responsible for product lost or damaged during shipment.

For repairs of your Tory Burch watch we recommend that you contact an authorized Tory Burch Watches dealer or the authorized international watch service center closest to you (see enclosed list of addresses).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

ITALIANO

## GARANZIA INTERNAZIONALE CON VALIDITÀ DI DUE (2) ANNI

Il vostro orologio TORY BURCH è garantito da Tory Burch Watches\* per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto secondo i termini e le condizioni della presente garanzia. La garanzia di Tory Burch Watches contempla i difetti dei materiali e di lavorazione. Quale prova d'acquisto è richiesta la copia dello scontrino fiscale o il timbro del rivenditore sul libretto della garanzia.

Durante il periodo di validità della garanzia, gli unici componenti contemplati dalla presente garanzia sono il meccanismo dell'orologio, le lancette e il quadrante. Un componente contemplato dalla garanzia verrà riparato gratuitamente o si provvederà alla sostituzione dell'orologio se vengono rilevati difetti di fabbricazione o nei materiali in condizioni normali di utilizzo.

In caso di sostituzione, Tory Burch Watches non può garantire che riceverete un orologio dello stesso modello. Se il modello richiesto non fosse disponibile, sarà sostituito con un orologio di uguale valore e stile analogo. La garanzia dell'orologio sostituito avrà una durata di due (2) anni dalla data di ricevimento dell'orologio sostituito.

### **LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE QUANTO SEGUE:**

- Difetti di fabbricazione e nei materiali della batteria, della cassa, del cristallo, del cinturino o del bracciale.

- Danni risultanti da uso non corretto, mancanza di cura, incidenti o normale usura.
- Danni causati dall'acqua, a meno che sia presente l'indicazione di impermeabilità.

La presente garanzia risulterà nulla nel caso in cui l'orologio sia stato danneggiato per incidente, negligenza di persone diverse da rivenditori o tecnici di assistenza Tory Burch Watches, a causa di riparazioni non autorizzate o per altri fattori non riconducibili ai materiali o alla fabbricazione.

Le precedenti garanzie e riparazioni sono esclusive e sostituiscono tutte le garanzie, termini o condizioni, espresse, implicite o stabilite dalla legge, in relazione a qualsiasi situazione, compresi, senza essere limitati a, garanzie di commerciabilità, idoneità a un determinato scopo, precisione, qualità soddisfacente, diritti e non violazione, essendo tutte espressamente dichiarate da Tory Burch Watches. Tory Burch Watches non sarà ritenuta responsabile di eventuali danni incidentali, consequenziali, indiretti, speciali o punitivi o responsabilità di alcun tipo derivante da o in relazione a, la vendita o l'uso di questo prodotto, sia basato sul contratto, torto (compresa la negligenza), responsabilità sui prodotti difettati o altra ipotesi, anche se Tory Burch Watches è stata informata della possibilità di tali danni e anche se qualsiasi limitato rimedio qui specificato sia ritenuto senza alcun effetto. L'intera responsabilità di Tory Burch Watches sarà limitata alla sostituzione o all'indennizzo del prezzo di acquisto pagato, a unica discrezione di Tory Burch Watches.

Alcuni paesi, regioni o province non permettono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali; quindi le suddette limitazioni o esclusioni possono essere limitate nella loro applicazione dai singoli casi. Quando le garanzie implicite non possono essere escluse nella loro

interezza, saranno limitate alla durata della garanzia scritta applicabile. Questa garanzia fornisce all'utente specifici diritti legali; potrebbero sussistere altri diritti che possono dipendere dalle normative locali. I diritti stabiliti dalla legge non vengono inficiati.

## **COME RICHIEDERE RIPARAZIONI IN GARANZIA E ALTRE RIPARAZIONI DELL'OROLOGIO:**

Nel caso in cui fossero necessari interventi in garanzia, si prega di inviare l'orologio, una copia dello scontrino di acquisto e/o il libretto di garanzia con il timbro del rivenditore e una descrizione del problema al centro internazionale autorizzato di assistenza orologi più vicino (vedere l'elenco di indirizzi allegato).

Per lavori di riparazione non coperti da questa garanzia, il centro di assistenza può effettuare i servizi da voi richiesti a un costo che dipenderà dal modello dell'orologio e dal tipo di intervento richiesto. Queste spese sono soggette a variazioni.

Non inviare la confezione originale, poiché essa non sarà restituita. Tory Burch Watches raccomanda vivamente che il pacchetto venga assicurato e che l'orologio venga adeguatamente protetto per la spedizione. Tory Burch Watches non è responsabile per la perdita o danni al prodotto durante la spedizione.

Per le riparazioni di un orologio Tory Burch Watches si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato Tory Burch Watches o il centro internazionale autorizzato di assistenza orologi più vicino (vedere l'elenco di indirizzi allegato).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

DEUTSCH

## INTERNATIONALE ZWEI (2)-JAHRES-GARANTIE

Auf Ihre TORY BURCH-Armbanduhr gewährt Tory Burch Watches\* eine Garantie gemäß der vorliegenden Garantiebedingungen für die Dauer von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Diese Garantie erstreckt sich auf Herstellungs- oder Materialfehler. Eine Kopie der Quittung oder ein Händlernachweis (Stempel im Garantieheft) werden als Kaufbeleg benötigt.

Diese Garantie erstreckt sich nur auf die Garantielaufzeit und in diesem Zeitraum nur auf das Uhrwerk, die Zeiger und das Ziffernblatt. Von der Garantie gedeckte Bauteile werden repariert oder die Armbanduhr ohne Berechnung von Reparaturkosten ersetzt, wenn das Bauteil während der Garantielaufzeit Herstellungs- oder Materialfehler aufweist.

Im Ersatzfall kann Tory Burch Watches keine Gewähr dafür übernehmen, dass Sie eine Armbanduhr desselben Modells erhalten. Falls Ihr Modell nicht verfügbar ist, erhalten Sie eine Uhr im selben Wert und ähnlichen Design. Die Garantie auf die als Ersatz erhaltene Uhr endet zwei (2) Jahre nach dem Erhalt der Ersatzuhr.

### **DIESE GARANTIE UMFASST NICHT:**

- Herstellungs- oder Materialfehler an Batterie, Gehäuse, Glas, Armband oder Armreif.
- Beschädigung durch unsachgemäße Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Unfälle, oder normale Abnutzung.
- Beschädigung durch Wasser, sei denn, die Uhr ist als wasserfest gekennzeichnet.

Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn die Armbanduhr durch Unfall, Unachtsamkeit durch andere als autorisierte Vertriebs- oder Service-Agenten von Tory Burch Watches, Wartung oder Reparatur durch andere als Servicepartner, oder andere Faktoren und Ereignisse beschädigt wird, die nicht herstellungs- oder materialbedingt sind.

Die voranstehenden Garantieleistungen und Rechtsbehelfe sind ausschließlich und ersetzen alle anderen explizit, implizit oder gesetzlich zugesicherten Garantien oder Nutzungsbedingungen in Bezug auf sämtliche Sachverhalte. Dies gilt auch und ohne Einschränkung für die Mängelgewährleistung, die Gewährleistung der Eignung für einen bestimmten Zweck, die Genauigkeit, zufriedenstellende Qualität, Rechtstitel und das nicht Vorhandensein von Rechtsverletzungen. Hierfür lehnt Tory Burch Watches hiermit ausdrücklich jedwede Haftung ab. Tory Burch Watches ist nicht haftbar für Neben- oder Folgeschäden, indirekte, besondere oder Strafschäden oder Ansprüche jedweder Art aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes, ob auf Grundlage von Verträgen, Schadensersatzrecht, direkter Produkthaftpflicht oder sonstiger Rechtstheorien. Dies gilt auch dann, wenn Tory Burch Watches über die Möglichkeit der Entstehung solcher Schäden unterrichtet wurde und auch dann, wenn im vorliegenden Dokument gewährte eingeschränkte Rechtsbehelfe ihren wesentlichen Zweck verfehlt haben. Die von Tory Burch Watches übernommene Haftung erstreckt sich ausschließlich auf Ersatz oder Reparatur in Höhe des entrichteten Kaufpreises. Diese Entscheidung liegt im alleinigen Ermessen von Tory Burch Watches.

In manchen Ländern, Bundesländern/Staaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung einer impliziten Garantie bzw. die Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Daher kann es sein, dass die oben aufgeführten Beschränkungen nicht oder nur teilweise auf Sie zutreffen. Wo der vollständige Ausschluss impliziter Garantien nicht zulässig ist, sind diese in ihrer Dauer auf die Dauer



der geltenden schriftlichen Garantieerklärung beschränkt. Diese Garantie sichert Ihnen spezifische Rechte zu. Darüber hinaus stehen Ihnen möglicherweise je nach Gesetz vor Ort weitere Rechte zu. Ihre vom Gesetz her zustehenden Rechte sind hiervon nicht betroffen.

## **INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE ODER SONSTIGE REPARATUREN DER ARMBANDUHR:**

Senden Sie bei Inanspruchnahme der Garantieleistungen Ihre Armbanduhr, eine Kopie des Kaufbelegs und/oder das Garantieheft mit Händlerstempel sowie eine Fehlerbeschreibung an das nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrum für Armbanduhren (siehe beiliegende Adressliste).

Für Serviceleistungen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind, wird das Servicezentrum die von Ihnen gewünschten Leistungen zu einem Preis durchführen, der von Uhrentyp und Art der Arbeit abhängig ist. Wir behalten uns das Recht vor, die geltenden Preise anzupassen.

Bitte schicken Sie keine Originalverpackungen ein, da diese nicht zurückgeschickt werden können. Tory Burch Watches rät dringend dazu, Ihre Sendung zu versichern und die Armbanduhr angemessen für den Versand zu schützen. Tory Burch Watches übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von Produkten während des Versands.

Für Reparaturen Ihrer Tory Burch Watches-Uhr empfehlen wir Ihnen, sich an einen autorisierten Tory Burch Watches-Händler oder das nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrum für Armbanduhren zu wenden (siehe beiliegende Adressliste).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

## FRANÇAIS

# GARANTIE INTERNATIONALE DE DEUX (2) ANS

Votre montre TORY BURCH est garantie par Tory Burch Watches\* selon les termes et conditions de cette garantie pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. La garantie Tory Burch Watches couvre tout défaut matériel et de fabrication. Une copie du ticket de caisse ou le cachet du distributeur dans le livret de garantie sont requis comme preuve d'achat.

Le mouvement de la montre, les aiguilles et le cadran sont les seuls éléments garantis pendant cette période. Tout composant couvert par la garantie sera réparé ou la montre sera remplacée gratuitement pourvu que les défauts de matériel ou de fabrication se révèlent dans des conditions normales d'utilisation.

En cas de remplacement, Tory Burch Watches ne peut garantir que vous recevrez une montre du même modèle. Si votre modèle n'est pas disponible, une montre d'une valeur équivalente ou de style similaire sera fournie. La garantie de la montre de remplacement est valable pour une période de deux (2) ans à compter de la date de réception de la montre de remplacement.

### **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :**

- Les défauts de matériel ou de fabrication de la pile, du boîtier, du verre, de la ceinture ou du bracelet.

- Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'un manque d'attention, d'un accident ou d'une usure normale.
- Les dégâts causés par l'eau à moins que la montre ne porte la mention « étanche ».

Cette garantie est nulle si la montre a été endommagée par accident, négligence de personnes autres que les agents et représentants autorisés de Tory Burch Watches, service non autorisé ou autres facteurs en dehors des défauts de matériel ou de fabrication.

Les susdites garanties et les recours sont exclusifs et remplacent les autres garanties, termes ou conditions, expresses, implicites ou légales, y compris mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande, d'aptitude à un usage particulier, de précision, de qualité satisfaisante, de titre, de non contrefaçon, garanties étant expressément déclinées par Tory Burch Watches. Tory Burch Watches ne pourra être tenu pour responsable de tout dommage accessoire, indirect ou punitif de quelque nature que ce soit survenu en relation avec la vente ou l'utilisation de ce produit, qu'il s'agisse d'un contrat, acte dommageable (y compris la négligence), responsabilité stricte du produit ou autre théorie, même si Tory Burch Watches a été prévenu de la possibilité de tels dommages et même si les recours limités spécifiés ici ne remplissent pas leur objectif principal. La seule responsabilité de Tory Burch Watches se limitera au remplacement ou à la réparation en fonction de la valeur d'achat du produit.

Certains pays, états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, si bien que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Lorsque des garanties implicites ne sont pas exclues dans leur totalité, elles sont limitées à la période de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous confère certains droits légaux, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon les lois locales. Vos droits légaux ne sont nullement affectés.

## **APPEL À LA GARANTIE ET DEMANDE DE RÉPARATION DE LA MONTRE :**

Pour tout service couvert par la garantie, veuillez envoyer votre montre, une copie du ticket de caisse et/ou le livret de garantie portant le cachet du distributeur, ainsi qu'une description du problème au centre international de service horloger autorisé le plus proche de vous (voir la liste d'adresses en annexe).

Pour tout service non couvert par cette garantie, le centre de service peut exécuter les services que vous demandez en contrepartie de frais liés au style de la montre et au type de travail réclamé. Ces frais sont sous réserve de modifications.

N'envoyez pas l'emballage original, car il ne sera pas retourné. Tory Burch Watches vous recommande vivement d'assurer le paquet et de protéger la montre de façon adéquate durant le transport. Tory Burch Watches n'est pas responsable de la perte ou des dommages du produit lors de l'expédition.

Pour les réparations de votre montre Tory Burch Watches, nous vous recommandons de contacter un revendeur Tory Burch Watches autorisé ou le centre international de service horloger autorisé le plus proche de vous (voir la liste d'adresses en annexe).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 Etats-Unis

## ESPAÑOL

### **GARANTÍA SÓLO PARA ESPAÑA:**

FOSSIL S.L. de acuerdo con la normativa vigente, garantiza dentro de todo el territorio español, los relojes de la marca TORY BURCH. FOSSIL S.L. tiene su domicilio en Avda. Diagonal 463 bis 9ª planta 08036-Barcelona. La garantía del producto adquirido caduca a los veinticuatro meses, a contar desde la fecha que figure en la factura o en el ticket de compra. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad, que se manifiesten en los primeros veinticuatro meses posteriores a la entrega, ya existían al momento de la venta. El comprador, en el supuesto de no ser atendido en el establecimiento donde adquirió el producto, puede formular su reclamación, dirigiéndose a FOSSIL S.L. en la dirección señalada, por correo o bien mediante llamada telefónica al numero 93.363.38.70, o bien por correo electrónico fossil@fossil.es. De acorde a lo establecido en el art 125 del Real Decreto Ley 1/2007 de 30 de Noviembre de 2007 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la defensa de los consumidores y usuarios, la presente garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

### **NOTA VALIDA SOLO PARA MÉXICO:**

Antes de usar este producto favor de leer el instructivo.

Producto distribuido en México por:

Fossil México S.A. de C.V.

Carretera Monterrey- Saltillo No. 1249-4

Col. Pío XII, Santa Catarina N.L.

C.P. 66362 México

Tel: (0181) 88 88 70 00 Fax Ext 102

R.F.C. FME0508241S3

Características Eléctricas: Reloj de Pulso de Batería de Cuarzo de 1.5 volts/ 3.0 volts. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto junto con esta póliza debidamente sellada en el lugar donde lo adquirió o en los centros de servicio que aparecen al final de esta garantía; mismo donde se podrá reparar y/o adquirir componentes, consumibles y accesorios y quien se hará responsable de los gastos de transportación entre el distribuidor autorizado y el centro de servicio para hacer efectiva esta garantía.

**EXCEPCIONES QUE NO CUBRE LA PRESENTE GARANTÍA:**

- A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por Fossil México SA de CV.

## **GARANTÍA INTERNACIONAL DE DOS (2) AÑOS**

**(GARANTÍA PARA TODOS LOS PAÍSES A EXCEPCIÓN DE ESPAÑA)**

Su reloj TORY BURCH dispone de garantía de Tory Burch Watches\* durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra según los términos y condiciones de esta garantía. La garantía Tory Burch Watches cubre defectos de fabricación y materiales. Se requiere una copia del recibo o sello del representante en el folleto de garantía como comprobante de compra.

Durante el período de garantía, los únicos componentes que cubre dicha garantía son el movimiento del reloj, las manecillas y la esfera. Si se comprueba que algún componente cubierto por la garantía presenta defectos de material o de mano de obra en condiciones normales de uso, será reparado o se reemplazará el reloj sin cobrarse por la reparación.

En caso de reemplazo, Tory Burch Watches no puede garantizarle que reciba un reloj del mismo modelo. Si su modelo no está disponible, se le entregará un reloj de igual valor y estilo similar. La garantía del nuevo reloj finaliza a los dos (2) años a partir de la fecha de recepción del mismo.

### **ESTA GARANTÍA NO CUBRE:**

- Defectos de materiales y de mano de obra en la batería, la caja, el cristal, la correa o la pulsera.
- Daños causados por manejo inadecuado, falta de cuidado, accidentes o desgaste normal.
- Daños por agua, a menos que se indique "resistente al agua".

Esta garantía se anula si el reloj se daña por accidente, por negligencia de personas que no posean autorización de los distribuidores o el servicio de mantenimiento de Tory Burch Watches, por mantenimiento no autorizado o por otros factores no debidos a defectos de materiales o mano de obra.

Las garantías y recursos precedentes tienen carácter exclusivo y sustituyen a cualquier otro tipo de garantías, términos o condiciones expresas, implícitas o legales, así como de cualquier otro tipo, incluyendo, pero sin limitarse a ello, garantías de comerciabilidad y adaptación de uso, precisión, calidad satisfactoria, título y no-infracción, y por todas las cuales Tory Burch Watches se declara exenta de responsabilidad de forma expresa.

Tory Burch Watches no será responsable por daños o responsabilidades incidentales, de consecuencia, indirectos, especiales o punitivos de ningún tipo como consecuencia de o en conexión con la venta o el uso de este producto, ya sea basándose en un contrato, por delito (incluida la negligencia), por responsabilidad estricta del producto o por cualquier otra teoría, incluso en el caso de que Tory Burch Watches haya sido informada de la posibilidad de dichos daños y también si se considera que el cometido principal de cualquiera de los recursos limitados especificados en el presente documento ha fracasado. Toda la responsabilidad de Tory Burch Watches quedará limitada a la sustitución o la reparación del precio de compra pagado, a criterio exclusivo de Tory Burch Watches.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de las garantías implícitas o la limitación de los daños incidentales o de consecuencia de uso, por lo que las limitaciones y exclusiones arriba mencionadas podrían verse limitadas al aplicarlas a su caso. Si las garantías implícitas no pudieran excluirse por completo, se verán limitadas a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que posea otros derechos que varíen en función de las leyes locales. Sus derechos legales no se verán afectados por ello.

## **CÓMO SOLICITAR REPARACIONES DEL RELOJ BAJO GARANTÍA O DE OTRO TIPO:**

Si precisa una reparación bajo garantía, envíe su reloj, una copia del recibo de compra y/o el folleto de garantía con el sello del representante y una descripción del problema al centro de mantenimiento de relojes internacional autorizado más cercano a su domicilio (véase la lista de direcciones adjunta).



Para trabajos de mantenimiento no cubiertos por la presente garantía, el centro de mantenimiento puede realizar los servicios solicitados por un importe que dependerá del estilo del reloj y del tipo de reparación solicitada. Estos gastos están sujetos a cambios.

No envíe el paquete original, ya que no será devuelto. Tory Burch Watches le recomienda encarecidamente que asegure su envío y que proteja el reloj de forma adecuada durante el mismo. Tory Burch Watches no es responsable de la pérdida ni de los daños sufridos por los productos durante el envío.

Para las reparaciones en su reloj Tory Burch Watches, le recomendamos que se ponga en contacto con un representante autorizado de Tory Burch Watches, o con el centro de mantenimiento de relojes internacional autorizado más cercano a su domicilio (véase la lista de direcciones adjunta).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

## PORTUGUÊS

### **GARANTIA VÁLIDA APENAS PARA PORTUGAL:**

A In Time Lda, de acordo com a normativa vigente, garante dentro de todo o território Português, os relógios da marca TORY BURCH. A In Time tem o seu domicílio na Rua Marquês de Tomar, n.º35 – 5.º 1050-153 Lisboa, com o contacto telefónico 213 460 295, e o correio electrónico [intime@fossil.es](mailto:intime@fossil.es). A garantia do produto adquirido é gratuita e tem uma validade de dois anos, a partir da data de compra. É obrigatório a apresentação do original do certificado de garantia, devidamente preenchido, acompanhado do respectivo recibo de compra. Pela presente garantia, estão assegurados todos os direitos e obrigações estabelecidos no Decreto-Lei 67/2003, de 08 de Abril, e na demais legislação aplicável designadamente, pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio.

## GARANTIA INTERNACIONAL DE DOIS (2) ANOS

### **(GARANTIA PARA TODOS OS PAÍSES, EXCEPTO PORTUGAL)**

O seu relógio TORY BURCH está garantido pela Tory Burch Watches\* por um período de dois (2) anos a contar da data de compra original, nos termos e condições da presente garantia. A garantia Tory Burch Watches abrange defeitos de material e de mão-de-obra. Como prova de compra, é necessário apresentar o livrete da garantia com uma cópia do recibo ou o carimbo do revendedor.

Durante o período da garantia, o mecanismo de movimento, os ponteiros e o mostrador do relógio são os únicos componentes cobertos por esta garantia. Um

componente coberto será reparado ou o relógio será substituído sem encargos de reparação, se ficar provado que tem defeito em termos de material ou fabrico em condições de utilização normais.

Em caso de substituição, a Tory Burch Watches não pode garantir que receberá o mesmo modelo de relógio. Se o seu modelo não estiver disponível, será fornecido um relógio de valor equivalente e de estilo semelhante. A garantia do relógio de substituição termina dois (2) anos após a data de recepção do relógio de substituição.

### **ESTA GARANTIA NÃO ABRANGE:**

- Defeitos de material e de fabrico na pilha, caixa, cristal, correia ou bracelete.
- Danos resultantes de um manuseamento incorrecto, descuido, acidente ou desgaste normal.
- Danos resultantes de água, a menos que esteja indicado como resistente à água.

Esta garantia fica anulada se o relógio for danificado por acidente, negligência de pessoas que não sejam agentes comerciais ou de assistência técnica autorizados pela Tory Burch Watches, assistência não autorizada ou outros factores não devidos a defeitos de material ou fabrico.

As garantias e soluções acima mencionadas são exclusivas e substituem todas as outras garantias, termos ou condições, sejam expressos, implícitos ou regulamentares, relativamente a qualquer assunto, incluindo, entre outros, garantias de comerciabilidade, adequação a um determinado fim, exactidão, qualidade satisfatória, título e não violação, os quais são expressamente negados pela Tory Burch Watches. A Tory Burch Watches não será responsável por danos ou responsabilidades incidentais, consequenciais, indirectos, especiais ou punitivos de qualquer espécie resultante de ou em ligação com

a venda ou utilização deste produto, seja com base em contrato, responsabilidade civil (incluindo negligência), estrita responsabilidade civil por produtos ou qualquer outra teoria, ainda que a Tory Burch Watches tenha sido avisada da possibilidade de tais danos e ainda que qualquer solução limitada aqui especificada tenha falhado o seu propósito essencial. A total responsabilidade da Tory Burch Watches será limitada à substituição ou reparação do preço de compra pago, por opção exclusiva da Tory Burch Watches.

Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas nem a limitação de danos incidentais ou consequenciais, pelo que as limitações e exclusões acima referidas poderão estar limitadas na aplicação ao seu caso. Quando as garantias implícitas não podem ser totalmente excluídas, elas estarão limitadas à duração da garantia por escrito aplicável. A presente garantia confere-lhe direitos legais específicos; o comprador poderá ter outros direitos que poderão variar consoante a lei local. Os seus direitos legais não são afectados.

## **SOLICITAR REPARAÇÃO POR GARANTIA OU OUTRO TIPO DE REPARAÇÃO:**

Se pretender um serviço ao abrigo da garantia, envie o seu relógio, uma cópia do recibo de compra e/ou o livrete da garantia com o carimbo do revendedor e uma descrição do problema para o centro internacional autorizado de assistência técnica de relógios mais perto de si (consulte a lista de moradas inclusa).

Para qualquer serviço de assistência técnica que não esteja abrangido pela presente garantia, o centro de assistência técnica poderá executar os serviços que solicitar por um preço que dependerá do estilo do relógio e do tipo de trabalho solicitado. Estes preços estão sujeitos a alterações.

Não envie a embalagem original, já que ela não lhe será devolvida. A Tory Burch Watches recomenda vivamente que faça um seguro pela sua embalagem e que proteja o relógio adequadamente durante o transporte. A Tory Burch Watches não se responsabiliza pelo extravio dos produtos nem por danos causados durante o transporte.

Para reparações do seu relógio Tory Burch Watches, recomendamos que contacte um revendedor autorizado da Tory Burch Watches ou o centro internacional autorizado de assistência técnica de relógios mais perto de si (consulte a lista de moradas inclusa).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EUA

## TÜRKÇE

# İKİ (2) YIL ULUSLARARASI GARANTI

TORY BURCH Saatiniz, bu garanti kapsamında ilk satın alma tarihinden itibaren iki (2) yıl boyunca Tory Burch Watches\* tarafından garanti altına alınmıştır. Tory Burch Watches garantisi malzeme ile üretim hatalarını kapsamaktadır. Satın alındığına dair kanıt olarak faturanın bir kopyası veya garanti kitapçığında yer alan satıcı mührü gereklidir.

Garanti süresi boyunca saatin çalışması, ibreler ve kadran bu garanti kapsamına alınmıştır. Normal kullanım şartları altında malzeme veya işçilik ile ilgili herhangi bir kusur olduğu kanıtlanırsa kapsam içerisindeki bileşen tamir edilecektir veya saat ücretsiz olarak değiştirilecektir.

Değiştirme durumunda Tory Burch Watches aynı saat modelinizi alacağınızı garanti edemez. Eğer satın aldığınız model mevcut değil ise aynı değerde veya benzer bir modelde saat size sağlanacaktır. Değişim ile verilen saat için garanti süresi, değişim ile verilen saatin alınmasından itibaren iki (2) yıl geçerli olacaktır.

### **GARANTI AŞAĞIDAKİLERİ KAPSAMAZ:**

- Pili, kasa, kristal, kayış veya bileklik ile ilgili malzemeler ve işçilikteki kusurlar.
- Yanlış kullanım, bakımsızlık, kaza veya normal kullanım sonucu yıpranmalardan doğan hasarlar.
- Su geçirmez olarak belirtilmemiş ise suyla temas sonucu oluşan hasarlar.

Saatte, resmi Tory Burch Watches satış veya servis birimleri dışında üçüncü kişiler tarafından meydana gelen kaza ve ihmallerden oluşan hasarlar ile malzeme ve işçilik dışı faktörlerden oluşan hasarların görülmesi durumunda garanti geçersiz olacaktır.

Yukarıda belirtilen garantiler ve düzeltme yolları özeldir ve Tory Burch Watches tarafından açıkça reddedilen pazarlama garantileri, belirli bir amaca uygunluk, doğruluk, kabul edilebilir kalite, ünvan ve ihlal etmeme durumu dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla açıkça, zımni veya kanuni olarak yer alan diğer garantiler, şartlar ve koşulların yerini alır. Tory Burch Watches işbu ürünün doğrudan veya dolaylı olarak kullanımı veya haksız kullanım (ihmal dahil olmak üzere) sıkı ürün yükümlülüğü veya farklı bir sav dahil olmak üzere satışından dolayı, Tory Burch Watches adı geçen hasarların oluşabilmesi olasılığına dair uyarılmış olsa ve burada belirtilen düzeltme yolları temel amacını yerine getirmese dahi, oluşabilecek tesadüfi, dolaylı, dolaysız, özel veya cezai hasarlardan sorumlu değildir. Tory Burch Watches'ın tüm sorumluluğu, Tory Burch Watches'ın tasarrufunda olmak kaydıyla, satın alma için ödenen para miktarına eş değer bir değişim veya tamir gerçekleştirmekle sınırlıdır.

Bazı ülkeler, eyaletler veya şehirlerde yukarıda adı geçen garantilerin hariç tutulması veya tesadüfi veya dolaylı hasarların sınırlandırılmasına izin vermemektedir, bu nedenle yukarıdaki sınırlamalar ve hariç tutma durumları sizin için geçerli olmayabilir. Adı geçen garantiler tamamen hariç tutulamaması durumunda yazılı garanti süresi içerisinde geçerli olacaktır. Bu garanti size belirli kanuni haklar tanır, yerel kanunlar uyarınca, farklı haklara sahip olabilirsiniz. Kanuni haklarınız bu durumdan etkilenmemektedir.

## **GARANTI VE DİĞER SAAT TAMIRI İLE İLGİLİ TALEPLER:**

Garanti kapsamında bir işlemin gerçekleştirilmesini talep ediyorsanız lütfen saatinizi, satış faturasının bir kopyasını ve/veya üzerinde satıcı mührü bulunan garanti kitapçığını ve sorunla ilgili bir açıklamayı size en yakın yetkili uluslararası saat servis merkezine gönderin (ekte ilgili yerlerin adreslerini bulabilirsiniz).

Bu garanti kapsamında yer almayan servis çalışmaları için servis merkezi, saat türü ve talep edilen çalışma türüne bağlı olarak istenilen servisi belirli bir ücret karşılığı yerine getirebilir. Bu ücretler değişikliğe tabidir.

Geri gönderilmeyeceğinden, orijinal ambalajını göndermeyin. Tory Burch Watches, kargonuzu sigortalatmanızı ve nakliye süresince saatinizin korunması için gerekli önlemleri almanızı şiddetle önerir. Tory Burch Watches nakliye sırasında kaybolan veya hasar gören ürünlerden sorumlu değildir.

Tory Burch Watches saatlerinizin tamiri için size en yakın yetkili bir Tory Burch Watches satıcısıyla veya yetkili uluslararası saat servis merkeziyle iletişime geçmenizi öneririz (ekte ilgili yerlerin adreslerini bulabilirsiniz).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 ABD



## BAHASA INDONESIA

# DUA (2) TAHUN GARANSI INTERNATIONAL

Jam TORY BURCH Anda dijamin oleh Tory Burch Watches\* selama dua (2) tahun mulai dari tanggal pembelian asli berdasarkan syarat dan ketentuan dari garansi ini. Garansi Tory Burch Watches termasuk kerusakan bahan dan pembuatannya. Salinan tanda terima dan stempel dealer di kartu garansi diperlukan sebagai bukti pembelian.

Selama masa garansi, kami hanya menjamin pergerakan jam, jarum, dan tombol penyetel sebagai komponen yang dilindungi oleh garansi ini. Komponen yang dalam garansi akan diperbaiki atau jam akan diganti secara gratis, jika terbukti terjadi kerusakan bahan atau kerusakan selama proses pengerjaan dengan penggunaan normal.

Jika terjadi penggantian, Tory Burch Watches tidak dapat menjamin bahwa Anda akan menerima jam dengan model yang sama. Jika model jam Anda sudah tidak tersedia, kami akan menggantinya dengan jam yang memiliki nilai setara dan model yang serupa. Garansi jam pengganti akan berakhir selama dua (2) tahun mulai dari tanggal diterimanya jam pengganti tersebut.

### **GARANSI INI TIDAK TERMASUK:**

- Setiap kerusakan bahan dan kerusakan selama proses pengerjaan baterai, wadah, kristal, tali atau gelang.
- Kerusakan akibat dari kecerobohan, kurang hati-hati, kecelakaan, atau robek dan aus normal.
- Kerusakan karena air, kecuali ditandai sebagai tahan air.

Garansi ini tidak berlaku jika jam mengalami kerusakan karena kecelakaan, kelalaian seseorang selain dari agen penjualan atau servis resmi Tory Burch Watches, servis tidak resmi, atau faktor-faktor lain yang bukan akibat dari kerusakan bahan atau kerusakan selama proses pengerjaan.

Garansi dan ganti rugi di atas bersifat eksklusif dan sebagai pengganti dari semua garansi, syarat atau ketentuan, tersurat, tersirat, atau berdasarkan perundang-undangan, untuk semua hal apa pun juga, termasuk, tidak terbatas pada, jaminan dapat diperjualbelikan, kesesuaian untuk keperluan tertentu, keakuratan, kualitas kepuasan, kepemilikan, dan ketiadaan pelanggaran, semuanya secara tegas disangkal oleh Tory Burch Watches. Tory Burch Watches tidak bertanggung jawab atas kewajiban atau kerusakan tidak terduga, hilangnya keuntungan yang diharapkan, tidak langsung, khusus, yang timbul atau berhubungan dengan penjualan atau penggunaan produk ini, baik berdasarkan kontrak, kesalahan (termasuk kelalaian), kewajiban produk yang ketat atau teori lain mana pun, meskipun Tory Burch Watches telah diberi tahu tentang kemungkinan kerusakan tersebut dan meskipun ganti rugi terbatas yang ditentukan di sini dianggap gagal dari tujuan esensinya. Semua tanggung jawab Tory Burch Watches akan terbatas pada penggantian atau perbaikan dari harga beli yang dibayarkan, dengan opsi mutlak dari Tory Burch Watches.

Beberapa negara, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan garansi yang tersirat atau pembatasan ganti rugi atas kerusakan tidak terduga atau hilangnya keuntungan yang diharapkan, sehingga batasan dan pengecualian di atas dapat dibatasi dalam penerapannya terhadap Anda. Apabila garansi yang tersirat tidak dapat dibuat pengecualian secara keseluruhan, maka garansi-garansi tersebut akan dibatasi pada jangka waktu garansi tertulis yang berlaku. Garansi ini memberi Anda hak hukum secara khusus; Anda mungkin memiliki hak lain yang mungkin berbeda, bergantung pada undang-undang setempat. Hak hukum Anda tidak terpengaruh.

## **PERMINTAAN GARANSI DAN PERBAIKAN JAM YANG LAIN**

Jika Anda ingin memperbaiki jam bergaransi, kirimkan jam Anda, salinan tanda terima penjualan, dan/atau kartu garansi yang dibubuhi stempel dealer dan penjelasan masalah ke pusat servis jam internasional resmi yang terdekat dengan Anda (lihat daftar alamat terlampir).

Untuk pengerjaan servis yang tidak tercakup dalam garansi ini, pusat servis dapat mengenakan biaya atas permintaan servis tersebut, bergantung pada model jam dan jenis servis yang Anda minta. Biaya dapat berubah sewaktu-waktu.

Jangan mengirimkan kemasan asli, karena tidak akan dikembalikan. Tory Burch Watches sangat menyarankan Anda mengasuransikan kiriman Anda dan melindungi jam Anda secara aman selama pengiriman. Tory Burch Watches tidak bertanggung jawab untuk produk yang rusak atau hilang dalam pengiriman.

Untuk perbaikan Tory Burch Watches Anda, kami menyarankan untuk menghubungi dealer resmi Tory Burch Watches atau pusat servis jam internasional resmi yang terdekat dengan Anda (lihat daftar alamat terlampir).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA\*901

РУССКИЙ

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 (ДВА) ГОДА

Согласно положениям и условиям данной гарантии, на ваши наручные часы предоставляется гарантия для часов Tory Burch Watches\* сроком на 2 (два) года от первоначальной даты покупки. Гарантия Tory Burch Watches распространяется на материалы и производственные дефекты. Для доказательства факта покупки необходима копия квитанции о покупке или наличие штампа дилера в гарантийном талоне.

Во время гарантийного периода эта гарантия распространяется только на часовую механизм, стрелки и циферблат. При обнаружении дефекта материала или производственного дефекта указанного компонента он подлежит бесплатному ремонту или замене при условии правильного использования.

В случае замены Tory Burch Watches не может гарантировать, что вы получите часы той же модели. При отсутствии вашей модели вам будет предложен равноценная или подобная модель. Гарантийный срок для замененных часов истекает через 2 (два) года от даты их получения.

### **ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- Любые дефекты материалов или производственные дефекты батареи, корпуса, стекла, ремешка или браслета.

- Повреждения, полученные в результате неправильного использования, отсутствия ухода, несчастных случаев или нормального износа.
- Повреждение водой, если продукт не является водоустойчивой моделью.

Данная гарантия недействительна, если часы получили повреждения вследствие несчастного случая, небрежного обращения со стороны лиц, не являющихся авторизованными агентами Tory Burch Watches по продажам или обслуживанию, неавторизованного ремонта или других факторов, не связанных с дефектами материалов или производственными дефектами.

Вышеуказанные гарантии и возмещения по ним являются эксклюзивными и заменяют все другие явные, подразумеваемые или предписанные законом гарантии, положения или условия в отношении любого вопроса, включая, без ограничения, гарантию годности для продажи, пригодности для определенной цели, точности, удовлетворительного качества, гарантию правового титула и отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности; Tory Burch Watches выражено снимает с себя ответственность за все вышеперечисленное. Tory Burch Watches не несет ответственности за побочные, косвенные, не прямые, особые или штрафные убытки или ответственность любого рода, которые возникают вследствие или в связи с продажей или использованием этого продукта, будь то основанные на договоре, нарушении правил эксплуатации (включая небрежность), жесткой ответственности за качество или любом другом предположении, даже если Tory Burch Watches сообщалось о возможности подобного убытка или даже если любая указанная в данном документе ограниченная ликвидация дефекта считается не достигшей своей первоочередной цели. Максимальный размер

ответственности Tory Burch Watches ограничен заменой или ремонтом уплаченной цены фактической продажи на усмотрение Tory Burch Watches.

В некоторых странах, штатах или провинциях не допускается исключение или ограничение подразумеваемых гарантий или ограничение побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения и исключения в вашем случае могут быть ограничены. В случае, если подразумеваемые гарантии не могут быть полностью исключены, они будут ограничены длительностью применимой письменной гарантии. Данная гарантия предоставляет вам конкретные юридические права; вы можете иметь другие права в зависимости от местных законов. Ваши права, положенные вам по закону, остаются неизменными.

### **ТРЕБОВАНИЕ ГАРАНТИЙНОГО И ПРОЧЕГО РЕМОНТА ЧАСОВ:**

В случае необходимости гарантийного ремонта, пожалуйста, отправьте ваши часы, копию квитанции о покупке и/или гарантийный талон со штампом дилера вместе с описанием проблемы в авторизованный международный сервисный центр по обслуживанию часов, находящийся поблизости вас (см. прилагаемый список адресов).

В случае необходимости ремонта, не покрываемого данной гарантией, сервисный центр может предоставить требуемые вами услуги за плату, в зависимости от стиля часов и типа требуемой работы. Расценки на эти услуги могут меняться.

Не отправляйте оригинальную упаковку, так как она не подлежит возврату. Tory Burch Watches настоятельно рекомендует застраховать вашу посылку и

надежно защитить ваши часы на время пересылки. Tory Burch Watches не несет ответственности за потерю или повреждение продукта во время пересылки.

Для ремонта ваших часов Tory Burch Watches мы рекомендуем вам связаться с авторизованным дилером Tory Burch Watches или авторизованным международным сервисным центром по обслуживанию часов, находящимся поблизости вас (см. прилагаемый список адресов).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

## 日本語

# 2年間の国際保証

TORY BURCHブランドの時計には、当該保証書の規約に基づき、お買い上げ日から2年間有効のTory Burch Watches\* による保証が付いています。Tory Burch Watchesの保証は、素材の欠陥および組み立て不良に対して適用されます。修理を依頼する際には、製品の購入を証明するレシートか、販売店のスタンプ入り保証書が必要です。

この保証は、時計の作動装置、針、文字盤のみに適用されます。保証期間内の日常的な使用により、これらの部品の破損または故障が発生した場合には、無料で修理を承るか、交換させていただきます。

製品を交換する場合、同一モデルの時計との交換は保証できません。同一モデルの製品と交換できない場合は、同等価格で同じような型の時計と交換させていただきます。交換した時計の保証期間は、その受取日から2年間となります。

### 保証の対象にならないもの：

- 電池、ケース、ガラス部分、ベルト、プレスレット
- 誤用、不注意な取り扱い、事故による破損または故障、日常的な使用による消耗や傷
- 「防水」表示のない時計の水による故障

事故、Tory Burch Watches公認の販売およびサービス担当者以外の人物による過失、無許可の修理など、素材の欠陥または組み立て不良以外の原因による故障が発生した場合、この保証は無効になります。

上記の保証および救済条項は、排他的なものであり、明示的、黙示的、法規その他の運用如何を問わず、他のすべての保証に代わるものです。商品性または特定の目的への適合性、正確性、品質の満足性、所有権、および第三者の権利に対する非侵害性の保証を含め、Tory Burch Watchesはいかな



る保証も明示的に放棄します。契約、不法行為（過失を含む）、厳格な製造物責任またはその他の事実に基づくか否かにかかわらず、偶発的損害、結果的損害、間接的損害、特別損害、懲罰的損害、もしくはこの製品の販売や使用に関連あるいは起因して生じた金銭的な損害について、事前に当該損害の可能性がTory Burchに勧告されていた場合や、ここに示した制限付き救済手段が本来の目的を果たせなかった場合でも、Tory Burchは一切責任を負いません。Tory Burch Watchesは独自の判断に基づいて、製品の購入金額を超過しない範囲で交換または修理のみを行うものとします。

一部の国や州では、偶発的または結果的損害について、黙示的保証の除外または制限が認められていないため、上記の制限および除外が適用されない場合があります。全体的に除外される場合を除き、黙示的保証は適用される保証書の期限内のみ有効となります。この保証は、特定の法的権利をお客様に提供するものです。お客様は州により異なるその他の権利も有している場合があります。この保証が法的権利に影響を及ぼすことはありません。

### **保証修理およびその他の修理の依頼について:**

保証対象の修理が必要な場合は、レシートおよび/または販売店のスタンプ入り保証書、および故障内容を記入したメモを同封し、お近くの公認サービスセンター（付属の所在地一覧を参照）まで製品をお送りください。

保証対象外の修理については、時計の型および故障の内容に応じて、サービスセンターで有料にて修理を承る場合もあります。料金は、修理の内容によって異なります。

時計の箱や包装紙は同封しないでください。同封された場合は返却いたしません。時計は十分に梱包し、補償つき小包として発送されることをお勧めします。Tory Burch Watchesは、輸送中の製品の紛失や破損については、一切責任を負いません。

Tory Burch Watchesブランドの時計の修理については、Tory Burch Watches公認の販売店またはお近くの公認時計サービスセンター（付属の所在地一覧を参照）にご相談ください。

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

中文

## 两 (2) 年国际保证

Tory Burch Watches\* 依照本保证的条款与条件, 向您的 TORY BURCH 手表提供自最初购买之日起为期两 (2) 年的保证。Tory Burch Watches 的保证适用于材料和制造上的缺陷。您应提供销售单据或有经销商盖章的保修手册副本作为购买时的凭证。

在质保期内, 本保证只适用于手表机芯、指针和表盘等部件。如果经检验证明在正常使用条件下, 手表确实存在材料或工艺上的缺陷, Tory Burch Watches 将对保证范围内的部件予以免费维修或更换手表。

在需要更换的情况下, Tory Burch Watches 不能保证一定能提供相同型号的手表。如果不能提供相同型号的手表, 我们将为您提供同等价值、款式相似的手表。更换后的手表则从收到更换手表之日起享受两 (2) 年的质量保证。

### 本保证不涵盖:

- 电池、表壳、表面、表带或表链的材料或工艺缺陷。
- 由于运输不当、缺乏养护、事故或正常磨损或损坏而导致的损坏。
- 由水引起的损坏 (除非标有防水标记)。

如果手表的损坏是因事故、Tory Burch Watches 授权销售或维修代理商以外人员的疏忽、未经授权自行维修或其它非材料或工艺缺陷等因素而引起, 则本保证不适用。

在任何情况下, 上述保证和补偿是 Tory Burch Watches 提供给买方的唯一保证和补偿, 并取代所有其它明示、隐含或法定的保证、条款或条件, 包括但不限于适销性、特定目的的适用性、准确性、品质满意度、权利和非侵权行为。Tory Burch Watches 对所有这些情

况均明确表示不承担任何责任。无论是依据合同、民事侵权（包括疏忽）、严格的产品责任或其它任何理论，对由于销售或使用产品而引起的或相关的任何类型的意外的、后继的、间接的、特殊的或惩罚性的损害或责任，Tory Burch Watches 均不承担任何责任，即便 Tory Burch Watches 已被告知发生此类损害的可能性，甚至本保证规定的有限补偿措施被认为未能发挥实质性作用。Tory Burch Watches 的全部责任应仅限于以买方支付的购买价更换或维修产品，具体选择何种方式完全由 Tory Burch Watches 决定。

某些国家、州或省不允许将隐含保证排除在外或对其加以限制，或者不允许将意外或后续损坏排除在外或加以限制，所以对您而言，上述限制和排除在外的规定在实际应用中可能会受到限制。当隐含保证无法全部排除在外时，则它们仅在适用的书面保证的有效期限内有效。本保证赋予了您特定的法律权利；您还可能拥有其它权利，但这些权利可能会随地方法律的不同而不同。本保证不会影响您所享有的法定权利。

### **要求保修和其它修理:**

如果您要求进行保修，请将您的手表、销售单据副本和 / 或盖有经销商印章的保修手册，连同故障描述寄往离您最近的授权国际手表维修中心（请见后附地址列表）。

对于本保修范围之外的维修事宜，维修中心可提供有偿维修服务，具体费用取决于手表款式及所需维修工作的类型。这些费用随时会发生变化。

请勿使用原始包装盒寄送手表，因为该包装不会退还给您。Tory Burch Watches 强烈建议您为包裹件购买保险，并确保手表在运输过程中得到充分的保护。Tory Burch Watches 对运输过程中发生的产品丢失或损坏不承担责任。

对于 Tory Burch Watches 手表的维修，我们建议您联系离您最近的 Tory Burch Watches 授权销售商或授权国际手表维修中心（请见后附地址列表）。

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

## 繁體中文

# 兩(2)年國際保證

Tory Burch Watches\* 依照本保固的條款與條件，向您的 TORY BURCH 手錶提供自最初購買之日起為期兩(2)年的保固。Tory Burch Watches 的保固適用於材料和製造上的瑕疵。您應提供銷售單據或有經銷商蓋章的保修手冊作為購買時的憑證。

在保固期內，本保固只適用於手錶機芯、指針和錶盤等零件。如果經檢驗證明在正常使用條件下，手錶確實存在材料或製造上的瑕疵，Tory Burch Watches 將對保固範圍內的零件予以免費維修或更換手錶。

在需要更換的情況下，Tory Burch Watches 不能保證一定能提供相同型號的手錶。如果不能提供相同型號的手錶，我們將為您提供同等價值、款式相似的手錶。更換後的手錶則於收到更換手錶之日起享受兩(2)年的產品保固。

### 本保固不涵蓋：

- 電池、錶殼、鏡面、錶帶、或鍊帶的材料或製造瑕疵。
- 由於使用不當、缺乏養護、事故或正常配戴下導致的磨損或毀壞。
- 由水引起的損壞(除非標有“water-resistant”防水標記)。

如果手錶的損壞是因事故、Tory Burch Watches 授權銷售或維修代理商以外人員的疏忽、未經授權自行維修或其他非零件或製造瑕疵等因素而引起，則本保固不適用。

在任何情況下，上述保固和補償是 Tory Burch Watches 提供給買方的唯一保證和補償，並取代所有其他明示、隱含或法定的保固、條款或條件，包括但不限於適銷性、特定目的的適用性、準確性、品質滿意度、權利和非侵權行為。Tory Burch Watches 對所有這些情況均明確表

示不承擔任何責任。無論是依據合約、民事侵權(包括疏忽)、嚴格的產品責任或其他任何理論，對於銷售或使用產品而引起的或相關的任何類型的意外的、後續的、間接的、特殊的或懲罰性的損害或責任，Tory Burch Watches 均不承擔任何責任，即使 Tory Burch Watches 已被告知發生此類損害的可能性，甚至本保固規定的有限補償措施被認為未能發揮實質性作用。Tory Burch Watches 的全部責任應僅限予以買方支付的購買價更換或維修產品，具體選擇何種方式完全由 Tory Burch Watches 決定。

某些國家、州或省不允許將隱含保證排除在外或對其加以限制，或者不允許將意外或後續損壞排除在外或加以限制，所以對您而言，上述限制和排除在外的規定在實際應用中可能會受到限制。當隱含保證無法全部排除在外時，則它們僅在適用的書面保固的有效期限內有效。本保固賦予了您特定的法律權利；您還可能擁有其他權利，但這些權利可能會隨地方法律的不同而不同。本保固不會影響您所享有的法定權利。

### **要求保修和其他維修：**

如果您要求進行保修，請將您的手錶、銷售單據及/或蓋有經銷商印章的保固手冊，連同故障描述寄往離您最近的授權國際手錶維修中心(請見後附地址列表)。

對於本保固範圍之外的維修事宜，維修中心可提供有償維修服務，具體費用取決於手錶款式及所需維修工作的類型。這些費用隨時會發生變化。此種費用會事先通知並取得您的同意後才進行維修。

請勿使用原始包裝盒寄送手錶，因為該包裝不會退還給您。Tory Burch Watches 強烈建議您為包裹購買保險，並確保手錶在運輸過程中得到充分的保護。Tory Burch Watches 對於運輸過程中發生的產品遺失或損壞不承擔責任。

對於 Tory Burch Watches 手錶的維修，我們建議您聯繫離您最近的 Tory Burch Watches 授權銷售商或授權國際手錶維修中心(請見後附地址列表)。

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

## 한국어

# 2년 국제 보증

TORY BURCH 시계는 구매일로부터 2년간 이 보증 조건에 따라 Tory Burch Watches\*에 의해 보증됩니다. Tory Burch Watches의 보증은 소재의 결함 및 제작상의 결함에 대해 보장합니다.

구매 사실을 증명하려면 영수증 사본이나, 보증 서류에 판매점의 스탬프가 있어야 합니다.

보증 기간 동안 시계 무브먼트, 시계 바늘, 다이얼 컴포넌트만 이 보증에서 보장됩니다. 정상적인 사용 하에서 소재나 완성도에 결함이 있다고 입증된 경우, 보장 대상 컴포넌트를 무상으로 수리해드리거나 시계를 교체해 드립니다.

교체되는 경우 Tory Burch Watches은 시계를 동일 모델로 교체해드린다는 보장은 드릴 수 없습니다. 동일 모델이 없는 경우 가격이 동일하고 스타일이 유사한 시계가 제공됩니다. 교체된 시계의 보증은 교체용 시계를 받으신 날로부터 2년까지입니다.

### 이 보증에서 제외되는 부분:

- 배터리, 케이스, 크리스털, 시계줄이나 브레이슬릿의 소재나 완성도 결함.
- 부적절한 취급, 부주의, 사고나 정상적인 마모로 인한 손상.
- 표시된 방수 기능을 벗어난 침수.

사고, Tory Burch Watches 공식판매점이나 공식 서비스 직원이 아닌 자에 의한 부주의한 행위, 비공식 서비스, 또는 소재나 완성도 상의 결함이 아닌 요인으로 시계가 손상된 경우에는 이 보증이 적용되지 않습니다.

앞에서 말한 보증 및 구제 방법은 배타적이며, 시장성의 보증, 특정 목적에의 적합성, 정확성, 품질 만족도, 권리, 침해금지 등 일체는 Tory Burch에 의해 명시적으로 거부되며, 이를 포함하되 이에 국한되지 않는

모든 것에 대해 기타 일체의 보증, 조건, 명시적, 묵시적 또는 법적인 것을 대신합니다. Tory Burch Watches이 해당 손상에 대해 사전에 알고 있거나, 여기에 규정된 제한적 구제 방법이 본래 목적을 충족시키지 못할 것으로 여겨지는 경우라 하더라도 계약, 불법 행위 (부주의 행위 포함), 엄격한 제조물 책임법, 또는 일체의 다른 이론에 근거하든 아니든, 이 제품의 판매 또는 사용에 기인한 일체의 우연적, 결과적, 간접적, 특수한 손해 또는 징벌적 손해나 의무에 대해 책임이 없습니다. Tory Burch의 전체 책임은 Tory Burch Watches의 독점적 선택에 따라 구매 시 지급한 액수만큼의 교체 또는 수리로 제한됩니다.

국가나 지역에 따라 암묵적 보증의 배제나 제한, 또는 우연적이거나 결과적인 손상의 제한이 허용되지 않습니다. 따라서 상기의 제한 및 배제 등은 고객에게 적용 시 제한될 수 있습니다. 암묵적 보증이 전체 책임에서 배제되지 않을 수도 있는 경우라면, 해당 서면 보증의 기간으로 제한됩니다. 본 보증은 고객의 구체적인 법적 권리를 규정하고 있습니다. 고객은 또 다른 권리를 소유할 수도 있는데 이는 해당 지역의 법에 따라 달라집니다. 고객의 법적 권리에는 아무런 영향이 없습니다.

### **보증 요청 및 기타 시계 수리:**

이 보증에 따른 작업이 필요한 경우 시계와 함께 구입 영수증이나 판매점 스탬프가 있는 보증 서류, 그리고 고장에 대한 설명을 가까운 공식 국제 시계 서비스 센터 (동봉된 주소 목록 참조)로 보내주십시오.

이 보증에서 보장되지 않는 서비스 작업인 경우 요청하신 서비스 시행 시 시계 스타일이나 작업 형태에 따라 수리비가 부과될 수 있습니다. 수리비는 변경될 수 있습니다.

원래의 포장 패키지는 반환이 되지 않으므로 보내지 마십시오. Tory Burch은 소포를 보내실 때 보험에 가입하시고 운송에 대비해 적절한 보호 장치를 하실 것을 강력히 권장합니다. Tory Burch Watches은 운송 과정의 제품 분실이나 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

Tory Burch Watches 시계를 수리하시려면 가까운 Tory Burch Watches 공식판매점이나 공식 국제 시계 서비스 센터로 연락하시도록 권장합니다 (동봉된 주소 목록 참조).

\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

المسؤولية عنها بوضوح بواسطة Tory Burch Watches. Tory Burch Watches غير مسؤولة عن الأضرار العرضية، أو الاستتبابية، أو غير المباشرة، أو الخاصة، أو المتعاقبة، أو المسؤوليات من أي نوع والتي تنشأ عن أو تتعلق ببيع أو استخدام هذا المنتج، سواء كان ذلك يستند إلى عقد، أو ضرر (يتضمن الجهل)، أو المسؤولية الكاملة عن المنتج أو أي نظرية، حتى إذا تم توجيه النصح إلى Tory Burch Watches بإمكانية حدوث تلك التلغيات وحتى إذا تم اعتبار أي علاج محدود ومحدد هنا قد فشل في تحقيق هدفه الأساسي. المسؤولية الكاملة لـ Tory Burch Watches تقتصر فقط على الاستبدال أو الإصلاح مقابل سعر الشراء المدفوع، وذلك حسب اختيار Tory Burch Watches فقط.

بعض البلدان، أو الدول، أو الأقاليم لا تسمح باستبعاد أو تقييد الضمانات الضمنية أو تقييد التلغيات العرضية أو الاستتبابية، لذا فإن القيود والاستثناءات السابقة قد تقتصر في تطبيقها عليك. إذا تعذر استبعاد الضمانات الضمنية بالكامل، فإنه تكون مقصورة على مدة الضمان المكتوب المطبق. هذا الضمان يعطيك حقوق قانونية محددة، وقد تكون هناك حقوق أخرى لديك قد تختلف حسب القانون المحلي. لن تتأثر حقوقك القانونية.

### **طلب الضمان والإصلاحات الأخرى للساعة**

إذا طلبت العمل في إطار الضمان، فالرجاء إرسال ساعتك، ونسخة من إيصال البيع الخاص بك و/أو كتيب الضمان مصحوب بختم الموزع ووصف للمشكلة إلى مركز خدمة الساعات الدولي المعتمد القريب منك (انظر قائمة مرفقة بالعناوين).

لإجراء أعمال الصيانة التي لا يغطيها هذا الضمان، يمكن لمركز الخدمة إجراء أعمال الصيانة التي تطلبها مقابل رسوم تعتمد على موديل الساعة ونوع العمل المطلوب. تخضع هذه الرسوم للتغيير.

لا ترسل العبوة الأصلية لأنه لن يتم إرجاعها. توصي Tory Burch Watches بشدة بتأمين الطرد الذي سترسله وتوفير الحماية الكافية للساعة أثناء شحنها. Tory Burch Watches غير مسؤولة عن فقدان المنتج، أو التلف الذي يحدث بسبب الشحن.

لإجراء الإصلاحات في ساعة Tory Burch الخاصة بك فإننا نوصيك بالاتصال بموزع Tory Burch Watches المعتمد أو بمركز خدمة الساعات الدولي المعتمد القريب منك (انظر قائمة مرفقة بالعناوين).  
\*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA



## ضمان دولي لمدة (٢) عامين

ساعة TORY BURCH محمية بمقتضى ضمان ساعات Tory Burch Watches \* لفترة (٢) عامين من تاريخ الشراء الأصلي ضمن الشروط والأحكام الخاصة بهذا الضمان. يغطي ضمان Tory Burch Watches المواد وعيوب الصناعة. يلزم توفر نسخة من الإيصال أو ختم الموزع على كتيب الضمان كدليل على الشراء.

خلال فترة الضمان، فإن الجزء الرئيسي في الساعة، والعقارب، والقرص الدوار تكون هي المكونات التي يغطيها هذا الضمان. يتم إصلاح المكون الذي يخضع للضمان أو يتم استبدال الساعة بدون دفع تكلفة إصلاح وذلك إذا ثبت وجود عيب في المواد أو الصناعة في ظل الاستخدام العادي.

في حالة استبدال الساعة، فلا تستطيع Tory Burch Watches أن تضمن لك الحصول على ساعة من نفس الموديل. وفي حالة عدم توفر الموديل الخاص بك، يتم توفير ساعة بقيمة مساوية لقيمة ساعتك ومن موديل مشابه لها. ينتهي ضمان الساعة المستبدلة بعد مرور (٢) عامين من تاريخ استلام الساعة البديلة.

### هذا الضمان لا يغطي:

- أي عيوب في مواد وصناعة البطارية، أو العبوة، أو غطاء الساعة الشفاف، أو الشريط، أو السوار.
- التلف الناتج عن التعامل غير الصحيح، أو الإهمال في العناية، أو الحوادث، أو البلى بالاستعمال المعتاد والتلف.
- بسبب المياه إلا إذا كانت مميزة بعلامة ضد الماء.

يبطل هذا الضمان في حالة تلف الساعة بسبب التعرض لحادث، أو بسبب جهل أشخاص آخرين من غير وكلاء بيع أو وكلاء خدمة Tory Burch Watches، أو مركز الخدمة غير المعتمد، أو أي عوامل أخرى غير العيوب في المواد أو الصناعة.

الضمانات وطرق الحفاظ على الحقوق السابقة تعتبر شاملة وتحل محل جميع الضمانات الأخرى، أو الشروط، أو الأحكام، سواء كانت صريحة أو ضمنية، أو قانونية، لأي أمر مهما كان، وتتضمن دون أن تقتصر على، الضمانات المناسبة للأسواق، والملاءمة لغرض معين، والدقة، والجودة المرضية، والملكية، وعدم الانتهاك، والتي يتم إخلاء

# CERTIFICATE OF WARRANTY

The CERTIFICATE OF WARRANTY which follows below is to be completed at time of purchase by the retail store where you purchased your watch.

Il CERTIFICATO DI GARANZIA seguente deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

Der folgende GARANTIESCHEIN ist zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Einzelhändler auszufüllen, bei dem der Kauf erfolgte.

Le CERTIFICAT DE GARANTIE suivant doit être complété au moment de l'achat par le détaillant vous vendant la montre.

El siguiente CERTIFICADO DE GARANTÍA deberá ser cumplimentado en el momento de la compra por la tienda minorista en la que compró su reloj.

O CERTIFICADO DE GARANTIA que se segue deve ser preenchido no momento da compra pela loja de retalho que lhe vende o relógio.

Aşağıda yer alan GARANTİ SERTİFİKASI, saatinizi satın alduğunuz perakende mağaza tarafından saatin satın alındığı zaman doldurulacaktır.

SERTIFIKAT GARANSI berikut harus diisi pada saat pembelian oleh toko ritel tempat Anda membeli jam Anda.

Нижеуказанный ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен во время покупки в розничном магазине, в котором вы приобрели свои часы.

以下の保証書は、ご購入時に販売店によって記入される必要があります。

以下保修证明应在您购买手表时由销售该手表的零售店填写。

以下保養證明應在您購買手錶時由銷售該手錶的零售店填寫。

시계를 구입하신 소매점에서 다음 보증서를 작성하시기 바랍니다.

يجب استكمال شهادة الضمان التالية أدناه وقت الشراء بواسطة متجر تاجر التجزئة حيث  
اشتريت الساعة الخاصة بك.

---

Model Number:	Nomor Model:
Numero di modello:	Номер модели:
Modellnummer:	モデルナンバー:
Modèle :	型号:
Número del modelo:	型號:
Número do Modelo:	모델 번호:
Model Numarası:	رقم الطراز:

---

Country/Date:	Negara/Tanggal:
Luogo/data:	Страна/Дата:
Land/Datum:	国/ご購入日:
Pays/Date :	國家 / 日期:
Pais/Fecha:	國家 / 日期 :
Pais/Data:	국가/날짜:
Ülke/Tarih:	البلد/التاريخ:

Sold To:  
Venduto a:  
Verkauft an:  
Vendu à :  
Vendido a:  
Vendido a:  
Satın Alan:

Pembeli:  
Кому продано:  
ご購入者:  
买方:  
買家:  
구매자:  
قام بشرائه:

---

Sold By:  
Venduto da:  
Verkauft durch:  
Vendu par :  
Vendido por:  
Vendido por:  
Satış Gerçekleştiren:

Penjual:  
Кем продано:  
販売店:  
卖方:  
賣家:  
판매자:  
قام ببيعه:

---

Vendor Stamp:  
Timbro del rivenditore:  
Stempel des Händlers:  
Cachet du revendeur :  
Sello del vendedor:  
Carimbo do Vendedor:  
Mağaza Mührü:

Stempel Vendor:  
Штамп продавца:  
販売店スタンプ:  
銷售單位蓋章:  
銷售商的蓋章:  
판매점 스탬프:  
ختم البائع:

# NOTICES

## **Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment**

The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the product. Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.

## **Entsorgung von altem elektrischen und elektronischen Material**

Das Symbol besagt, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem, kommunalen Abfall gemischt werden darf. Für elektrischen und elektronischen Abfall existiert ein eigenes Sammelsystem. Normalerweise kann altes elektrisches und elektronisches Material kostenfrei entsorgt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte fachkundige kommunale Behörden oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Korrekte Entsorgung stellt sicher, dass elektrisches und elektronisches Material recycled und angemessen wiederverwertet wird. Dies trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden sowie natürliche Ressourcen zu erhalten.

## **Smaltimento dei riuti di dispositivi elettrici ed elettronici**

Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere mescolato con i normali rifiuti urbani quando non più funzionante. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente. I dispositivi elettrici ed elettronici fuori uso oppure obsoleti possono essere restituiti gratuitamente. Per ulteriori informazioni contattate le

autorità comunali competenti o il negozio in cui avete comprato il prodotto. L'eliminazione corretta dei rifiuti elettrici ed elettronici evita lo spreco e consente che tali dispositivi vengano riciclati correttamente ed eventualmente riutilizzati; questo contribuisce ad evitare danni potenziali per l'ambiente e la salute umana ed a conservare le risorse naturali. Infrazioni alle clausole per lo smaltimento di oggetti elettrici o elettronici saranno punite secondo il regolamento in vigore.

### **Återvinning av gammal Elektrisk och Elektronik utrustning**

Symbolen indikerar att denna produkt inte skall blandas med osorterade sopor. Det finns ett separat system för återvinning av elektrisk och elektronik utrustning. Vanligtvis kan gammal elektrisk och elektronisk utrustning lämnas gratis. För ytterliggare information, vänligen kontakta de kommunala myndigheterna eller butiken där du köpte varan. Korrekt återvinning försäkrar att elektrisk och elektronisk utrustning hanteras på ett korrekt sätt. Det undviker potentiell skada på naturen samt mänsklig hälsa och sparar på natur resurserna.

### **Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten**

Het symbool geeft aan dat dit product niet verwijderd mag worden met ongesorteerd gemeentelijk afval. Er bestaan speciale verzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten. Gewoonlijk kunnen deze apparaten zonder kosten geretourneerd worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de gemeente of de winkel waar u uw product gekocht heeft. Correcte verwijdering zorgt er voor dat elektrische en elektronische apparaten op de juiste manier gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het draagt bij aan het voorkomen van milieuvervuiling en helpt de volksgezondheid en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen.

### **Dispositions relatives aux déchets électriques et électroniques**

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être collecté et mélangé aux ordures

ménagères classiques, mais avec les déchets électriques et électroniques. Les déchets électriques et électroniques peuvent habituellement être déposés gratuitement à la déchèterie. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la municipalité la plus proche de chez vous ou retourner au magasin où vous avez acheté le produit. Les matériaux seront traités et valorisés dans le respect de l'environnement. Cette démarche permet d'éviter tout dommage pour l'environnement et votre santé, et permet de préserver les ressources naturelles.

### **Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos**

El símbolo indica que, al desechar este producto, no debe mezclarse con residuos urbanos no seleccionados. Existe un sistema de recogida independiente para los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Normalmente los equipos electrónicos y eléctricos disponen de un sistema de recogida independiente para los residuos. Para más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento en el que adquirió el producto. La eliminación correcta garantiza que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se reciclen y se reutilicen adecuadamente. Ayuda a evitar el daño potencial para el medio ambiente y la salud humana y a preservar los recursos naturales.

---

**NOTE:** Certain watch styles are fitted with lithium batteries which may contain perchlorate material - special handling may apply, see [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate) for more information.

**NOTA:** algunos estilos de relojes son ajustados con baterías de litio, las cuales contienen material de perclorato - requiere manejo adecuado, visite [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate) para más información.

**ENGLISH:** Any diamonds used in our products have been purchased from legitimate sources not involved in funding conflict and in compliance with United Nations resolutions. We hereby guarantee that these diamonds are conflict free, based on personal knowledge and/or written guarantees provided by the supplier of these diamonds.

**ITALIANO:** Qualsiasi diamante utilizzato nei nostri prodotti è stato acquistato da fonti di approvvigionamento legittime non coinvolte nel finanziamento dei conflitti e in conformità con le risoluzioni delle Nazioni Unite. Pertanto, in base alle nostre conoscenze personali e/o alle garanzie scritte ricevute dai singoli fornitori di diamanti, si garantisce che gli stessi diamanti impiegati nelle nostre produzioni sono liberi da qualsiasi coinvolgimento in conflitti di qualsivoglia genere.

**DEUTSCH:** Alle in unseren Produkten verarbeiteten Diamanten werden aus nachweislichen Quellen bezogen, die keine Konflikte unterstützen, und entsprechen den UN-Resolutionen. Hiermit garantieren wir mit unserem persönlichen Wissen und/oder schriftlichen Garantien unserer Lieferanten, dass diese Diamanten konfliktfrei sind.

**FRANÇAIS:** Les diamants utilisés dans nos produits proviennent de sources légitimes non impliquées dans le conflit africain et en accord avec les résolutions des Nations Unies. Nous garantissons par la présente que ces diamants ne sont pas des diamants de conflits, d'après nos connaissances personnelles et/ou les garanties écrites données par le fournisseur de ces diamants.

**ESPAÑOL:** Cualquier diamante usado en nuestros productos proviene de fuentes legítimas no involucradas en el fomento del conflicto y cumplen con las resoluciones de Naciones Unidas. Por la presente garantizamos que estos diamantes están libres de conflicto, basados en el conocimiento personal y/o garantías escritas proporcionadas por el proveedor de estos diamantes.



**PORTUGUÉS:** Qualquer diamante usado nos nossos produtos provém de fontes legítimas não envolvidas na promoção de conflitos e cumprem as resoluções das Nações Unidas. Pela presente garantimos que estes diamantes estão livres do conflito, baseado no conhecimento pessoal e/ou garantias escritas proporcionadas pelo fornecedor destes diamantes.

**TÜRKÇE:** Ürünlerimizde kullanılan herhangi bir elmas yasal kaynaklardan elde edilmiş olup Birleşmiş Milletler düzenlemelerine uygundur ve fonlama sorununa karışmamıştır. Bu belge ile, bu elmasları tedarik edenlerin kişisel bilgilerine ve/veya yazılı garantilerine bağlı olarak elmaslarda herhangi bir sorun olmadığı beyan ederiz.

**BAHASA INDONESIA:** Setiap berlian yang digunakan dalam produk kami dibeli dari sumber resmi yang tidak melibatkan konflik pendanaan serta mematuhi resolusi Perserikatan Bangsa-Bangsa. Kami dengan ini menjamin bahwa berlian-berlian ini bebas konflik, berdasarkan pada pengetahuan pribadi dan/atau garansi tertulis yang diberikan oleh pemasok berlian-berlian ini.

**РУССКИЙ:** Любые, использованные в наших продуктах бриллианты были приобретены в легальных источниках, не вовлеченных в конфликты, и в соответствии с резолюциями ООН. Настоящим мы гарантируем, что эти бриллианты — бесконфликтные, основаны на личном знании и/или письменных гарантиях, предоставленных поставщиком этих бриллиантов.

**日本語:** 当社の商品に使われているダイヤモンドは、国際連合決議を遵守し紛争への資金提供に関与しない供給先より購入されたものです。当社が承知している限り、且つまた、供給者からの書面による保証により、これらのダイヤモンドが紛争に関係のないことを保証します。

**中文:** 公司产品所选用之钻石全由合法途径购入，并不涉及任何冲突钻石或违反联合国决议。根据个人认知及(或)由供应商提供该钻石之证书，我们谨此承诺我们的钻石全不牵涉冲突钻石。

**繁體中文:** 在我們的產品上所使用的任何鑽石，均由合法的、無資助衝突產生且符合聯合國決議的來源購入。我們在此向您保證，基於個人的所知與/或鑽石供應商所提供的明文保證，這些鑽石均為非衝突性鑽石。

**한국어:** 우리제품에 사용된 모든 다이아몬드는 자금 출처 분쟁이 없는 합법적인 곳에서 구매되었으며 유엔 결의안을 준수 하였습니다.우리는 이러한 다이아몬드 공급자가 제공하는 개인의 지식 및/ 또는 서면 보장을 기반으로 다이아몬드에 문제가 없다는 것을 보장 합니다.

**العربية:** أي ماسات مستخدمة في منتجنا تم شراؤها من مصادر مشروعة وغير متورطة في تمويل النزاعات وبالتوافق مع قرارات الأمم المتحدة. نحن نضمن أن هذه الماسات خالية من أي نزاعات، وذلك استنادًا إلى المعرفة الشخصية و/أو الضمانات المكتوبة بواسطة مورّد هذه الماسات.

